



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፳፯
አዲስ አበባ መጋቢት ፲፮ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝቦች ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

17th Year No. 27
ADDIS ABABA 25th March 2011

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፪፻፫/፪ሺ፫

የመንግሥት ሠራተኞች ማህበራዊ ዋስትና ኤጀንሲ ማቋቋሚያ
የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ገፅ ፭ሺ፯፻፹፩

CONTENTS

Regulation No. 203/2011

Public Servants Social Security Agency Establishment Council of
Minister Regulation Page 5781

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፪፻፫/፪ሺ፫

የመንግሥት ሠራተኞች ማህበራዊ ዋስትና ኤጀንሲን
ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈፃሚ አካላትን ሥልጣንና
ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፯፻፺፩/፪ሺ፫
አንቀጽ ፭ እና ፴፬ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል ።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የመንግሥት ሠራተኞች ማህበራዊ ዋስትና
ኤጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ
ቁጥር ፪፻፫/፪ሺ፫” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. መቋቋም

፩/ የመንግሥት ሠራተኞች ማህበራዊ ዋስትና ኤጀንሲ
(ከዚህ በኋላ “ኤጀንሲ”) እየተባለ የሚጠራ የሕግ
ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የፌዴራል መንግሥት
መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቋሟል።

፪/ የኤጀንሲው ተጠሪነት ለሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ
ሚኒስቴር ይሆናል።

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No. 203/2011

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE PUBLIC SERVANTS SOCIAL SECURITY AGENCY

This Regulation is issued by the Council of Ministers in
accordance with Article 5 and 34 of the Definition of
Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No.
691/2010

1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Public Servants
Social Security Agency Establishment Council of
Ministers Regulation No. 203/2011".

2. Establishment

1/ The Public Servants Social Security Agency
(hereinafter "the Agency") is hereby established as
an autonomous federal government agency having
its own juridical personality.

2/ The Agency shall be accountable to the Ministry of
Labour and Social Affairs.

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹ሺ፩
Negarit Gazeta P.O.box 80,001

፫. ዋና መሥሪያ ቤት

የኤጀንሲው ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በማናቸውም ስፍራ ቅርንጫፍ ሊኖረው ይችላል፡፡

፬ ዓላማ

የኤጀንሲው ዓላማ የመንግሥት ሠራተኞች የማህበራዊ ዋስትና ፕሮግራሞች እንዲጠናከሩና እንዲስፋፉ ማድረግ ይሆናል፡፡

፭. ሥልጣንና ተግባር

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ታል፡-

፩/ የመንግሥት ሠራተኞች ማህበራዊ ዋስትና ሕጎችን፣ ደንቦችንና መመሪያዎችን በሥራ ላይ ያውላል፤

፪/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ዐቅድን ለማስፈጸም ቀልጣፋና ብቃት ያለው አሠራር ይዘረጋል፤ ይተገብራል፤

፫/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ መዋጮ አሰባሰብ ሥርዓት ይዘረጋል፤ መዋጮ ይሰበሰባል፤ በሚመለከተው የመንግሥት አካል በኩል በተገቢው ጊዜና መጠን መሰብሰቡን ያረጋግጣል፤ አሠሪ መሥሪያ ቤቶች ሥርዓቱን ተግባራዊ ማድረጋቸውን ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ ሲሆን ሰነዶችንና መዛግብትን አስቀርቦ ወይም በአሠሪ መሥሪያ ቤቶች ተገኝቶ ይመረምራል፤

፬/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ፈንዶችንና ክፍያዎች ጋር የተያያዙ ሀብቶችን ያስተዳድራል፤

፭/ የመንግሥት ሠራተኞችን ለጡረታ መብት ብቁ የሚያደርጉ ማስረጃዎችን በቅድሚያ አሰባሰብ ይይዛል፤

፮/ የጡረታ መዋጮ በወቅቱ በማይከፍሉ፣ የጡረታ መዋጮ ሂሳብ መዝገብ በማይከፍ፣ ማስረጃ በማይልኩ እና መረጃ በማይሰጡ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶችና ግለሰቦች ላይ ሕጋዊ እርምጃ ይወስዳል፤

፯/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ መብት ለማስከበር የሚቀርቡ ማስረጃዎችን ብቃት እና ተቀባይነት፣ የጥቅም ዓይነት እና መጠኑን ይወስናል፤ ክፍያ ይፈጽማል፤

፰/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ መብትና ጥቅም ጥያቄዎች ላይ ውሳኔ ይሰጣል፤

፱/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ፈንዶችን በትሬዝሪ ቦንዶችና የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በሚያወጣው መመሪያ በሚወሰኑ ትርፋማና አስተማማኝ በሆኑ ሌሎች ኢንቨስትመንቶች ላይ ያውላል፤

፲/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ፈንዶችን በየተወሰነ ጊዜ በሂሳብ ስሌት አዋቂዎች እንዲጠኑ ያደርጋል፤

፲፩/ የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ፕሮግራሞች ስለሚጠናከሩበት ሁኔታ ጥናት እያካሄደ ለመንግሥት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፪/ በሥልጣንና ተግባሩ ሥር የሚካተቱ ጉዳዮችን በሚመለከት መመሪያዎችን ያወጣል፤

፲፫/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ ውል ይዋዋላል፤ በስሙ ይከሳል፤ ይከሰሳል፤

፲፬/ ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

3. Head Office

The Agency shall have its Head Office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere as necessary.

4. Objective

The objective of the Agency shall be to strengthen and expand public servants social security programs.

5. Powers and Duties

The Agency shall have the powers and duties to:

- 1/ implement public servants social security laws, regulations and directives;
- 2/ establish efficient and effective system to implement the public servants pension scheme;
- 3/ establish a system for the collection of public servants pension contributions, collect contributions, ensure that pension contributions are collected by the appropriate organs in time and in the correct amount, supervise the implementation of the system by employers and, where necessary, audit their documents and records by requiring their submission or through site visits;
- 4/ administer public servants pension funds and assets related thereto;
- 5/ collect in advance and maintain records of evidentiary data that entitle public servants to pension benefits;
- 6/ take legal actions against public offices and individuals who fail to pay pension contributions, maintain accounts of contributions and furnish required documents and information on time;
- 7/ determine the adequacy and validity of evidentiary data submitted in connection with claims to public servants pension entitlements, as well as the types and amounts of benefits, and effect payments of benefits;
- 8/ decide on claims related to pension rights and benefits of public servants;
- 9/ invest public servants pension funds in treasury bonds and other secured investments specified by directives issued by the Ministry of Finance and Economic Development;
- 10/ cause periodical actuarial study and review of public servants pension funds;
- 11/ undertake studies to strengthen public servants pension programs, submit the studies to the government and implement same upon approval;
- 12/ issue directives on matters that come within its powers and duties;
- 13/ own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;
- 14/ carry out such other activities as may be necessary for the fulfillment of its objective.

፮. የኤጀንሲው አቋም
ኤጀንሲው፡-

፩/ የሥራ አመራር ቦርድ (ከዚህ በኋላ “ቦርድ” እየተባለ የሚጠራ)፤

፪/ በመንግሥት የሚሾሙ ዋና ዳይሬክተርና እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች፤ እና

፫/ አስፈላጊው ሠራተኞች፤ ይኖሩታል።

፯. የቦርዱ አባላት
፩/ የቦርዱ ሰብሳቢና አባላት በመንግሥት ይሰየማሉ፤ ቁጥራቸውም እንደአስፈላጊነቱ ይወሰናል።

፪/ የኤጀንሲው ዋና ዳይሬክተር የቦርዱ አባልና ፀሐፊ ይሆናል።

፰. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር
፩/ ቦርዱ የኤጀንሲውን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ቦርዱ፡-

ሀ) የኤጀንሲውን ስትራቴጂ፣ ዕቅድ፣ በጀትና የሥራ አፈጻጸም ሪፖርት ያጸድቃል፤

ለ) የመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ ዕቅድንና ፈንዶችን የሚመለከቱ አጠቃላይ የፖሊሲ ጉዳዮችን ለመንግሥት አቅርቦ ያስወስናል፤

ሐ) ኤጀንሲው በዚህ ደንብ አንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ (፲፪) መሠረት የሚያወጣቸውን መመሪያዎች ያጸድቃል።

፱. የቦርዱ ስብሰባ
፩/ ቦርዱ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል፤ ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በማናቸውም ጊዜ ሊሰበሰብ ይችላል።

፪/ በቦርዱ ስብሰባ ላይ አብዛኞቹ አባላት ከተገኙ ምልዓተ ጉባኤ ይሆናል።

፫/ የቦርዱ ውሳኔ የሚተላለፈው በስብሰባው ላይ ከተገኙት አባላት በአብዛኛው ድምጽ ሲደገፍ ነው። ሆኖም ድምጹ እኩል ለእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል።

፬/ የዚህ አንቀጽ ደንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ ቦርዱ የራሱን የአሠራር ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፲. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር
፩/ ዋና ዳይሬክተሩ የኤጀንሲው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ ቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የኤጀንሲውን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተሩ፡-

ሀ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፭ የተመለከተውን የኤጀንሲውን ሥልጣንና ተግባር በሥራ ላይ ያውላል፤

ለ) የኤጀንሲውን ሠራተኞች በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤

6. Organization of the Agency
The Agency shall have:

1/ a Board of Management (hereinafter the "Board")

2/ Director General and, as may be necessary, Deputy Director Generals to be appointed by the government; and

3/ the necessary staff.

7. Members of the Board

1/ Members of the Board, including the Chairperson, shall be appointed by the government, and their number shall be determined as may be necessary.

2/ The Director General of the Agency shall be member and secretary of the Board.

8. Powers and Duties of the Board

1/ The Board shall oversee and supervise operations of the Agency.

2/ Without limiting the generality of sub-article (1) of this Article, the Board shall have the powers and duties to:

a) approve the strategy, plan, budget and performance report of the Agency;

b) submit to the government, for approval, general policy matters regarding the public servants pension scheme and the funds;

c) approve directives of the Agency to be issued pursuant to sub-article (12) of Article 5 of this Regulation.

9. Meetings of the Board

1/ The Board shall meet once in every three months; provided, however, that it may meet at any time as may be required.

2/ There shall be a quorum where more than half of the members are present at a meeting of the Board.

3/ Decisions of the Board shall be passed by majority votes of the members present at a meeting; provided, however, that the Chairperson shall have a casting vote in case of a tie;

4/ Without prejudice to the provisions of this Article, the Board may adopt its own rules of procedure.

10. Powers and Duties of the Director General

1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Agency and shall, subject to the general directives of the Board, direct and administer the activities of the Agency.

2/ Without limiting the generality stated in sub-article (1) of this Article, the Director General shall:

a) exercise the powers and duties of the Agency specified in Article 5 of this Regulation;

b) employ and administer employees of the Agency in accordance with the federal civil service laws;

- ሐ) የኤጀንሲውን ስትራቴጂ፣ ዕቅድና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- መ) ለኤጀንሲው በተፈቀደለት በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤
- ሠ) ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ኤጀንሲውን ይወክላል፤
- ረ) የኤጀንሲውን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርቶች ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲጸድቁም ለሚመለከታቸው የመንግሥት አካላት ያስተላልፋል፡፡

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ ለኤጀንሲው ሥራ ቅልጥፍና ባስፈለገ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለኤጀንሲው ኃላፊዎችና ሌሎች ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል፡፡

፲፩. በ ጀ ት

ኤጀንሲው ከጡረታ ፈንዱ በሚመደብ በጀት ይተዳደራል፡፡

፲፪. በላሂሣብ መዛግብት

- ፩/ ኤጀንሲው የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የላሂሣብ መዛግብት ይይዛል፡፡
- ፪/ የኤጀንሲው የላሂሣብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በየዓመቱ በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች ይመረመራሉ፡፡

፲፫. በለመብቶችና ግዴታዎች መተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፬፻፺፭/፲፱፻፺፰ እንደገና ተቋቁሞ የነበረው የማኅበራዊ ዋስትና ኤጀንሲ መብትና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለኤጀንሲው ተላልፈዋል፡፡

፲፬. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ መጋቢት ፲፮ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም.

መለስ ዜናዊ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

- c) prepare and submit to the Board the strategy, plan and budget of the Agency and implement same upon approval;
- d) effect expenditure in accordance with the approved budget of the Agency;
- e) represent the Agency in all its dealings with third parties;
- f) submit performance and financial reports of the Agency to the Board and, upon approval, to the concerned government bodies.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to the officers and other employees of the Agency to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Agency.

11. Budget

The Agency's budget shall be allocated from the pension funds.

12. Books of Accounts

- 1/ The Agency shall keep complete and accurate books of accounts.
- 2/ The books of accounts and financial documents of the Agency shall be audited annually by the Auditor General or by auditors appointed by him.

13. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Social Security Agency re-established under Proclamation No. 495/2006 are hereby transferred to the Agency.

14. Effective Date

This Regulation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 25th day of March , 2011.

MELES ZENAWI

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA